

<b>Zeitschrift:</b>	Korrespondenzblatt des Bernischen Lehrervereins = Bulletin de la Société des instituteurs bernois
<b>Herausgeber:</b>	Bernischer Lehrerverein
<b>Band:</b>	[1] (1899-1900)
<b>Heft:</b>	9
<b>Artikel:</b>	Jahresbericht des Centralkomitees des Bernischen Lehrervereins pro 1899/1900 = Rapport annuel du Comité central de la Société des Instituteurs bernois pour 1899/1900
<b>Autor:</b>	Beetschen, Chr. / Hängärtner, A.
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-237143">https://doi.org/10.5169/seals-237143</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Correspondenzblatt des Bernischen Lehrervereins.

## BULLETIN

de la

### Société des instituteurs bernois.

#### Jahresbericht des Centralkomitees des Bernischen Lehrervereins pro 1899/1900.

##### Geehrte Kollegen und Kolleginnen!

Das C.-C. beeht sich hiemit, Ihnen in kurzen Zügen eine möglichst getreue Zusammenfassung seiner Thätigkeit im verflossenen Jahre zu unterbreiten.

Das C.-C. setzte sich mit Beginn des neuen Vereinsjahres aus den gleichen Mitgliedern zusammen, wie sie vor 2 Jahren von der Sektion Thun-Steffisburg gewählt wurden, nämlich:

Präsident: Chr. Beetschen, L., Thun;

Vizepräsident: A. Reuteler, S.-L., Steffisburg;

Sekretär: Fr. Graber, L., Thun;

Kassier: A. Itten, L., Thun;

Beisitzer: M. Blatter, L., Goldiwyl;

Frl. Teuscher, L., Thun;

Frl. Schlegel, L., Steffisburg.

Im Verlaufe des Sommers erlitt der Vorstand einige Aenderungen, indem Herr Graber als Sekretär und Herr Blatter als Beisitzer aus dem C.-C. schieden, ersterer wegen Arbeitsüberhäufung, letzterer, weil er aus dem Lehrerstand austrat. Am

#### Rapport annuel du Comité central de la Société des Instituteurs bernois pour 1899/1900.

##### Mesdames et Messieurs, Chers collègues,

Le comité central a l'honneur de vous soumettre, dans le bref compte-rendu qui suit, un aperçu aussi fidèle que possible de son activité pendant l'exercice écoulé.

Au début de la nouvelle année, le comité central se composait des membres nommés il y a deux ans par la section de Thoune-Steffisburg, savoir :

Président: Chr. Beetschen, instituteur, Thoune;

Vice-président: A. Reuteler, maître second., Steffisburg;

Secrétaire: Fr. Graber, instituteur, Thoune;

Caissier: A. Itten, instituteur, Thoune;

Assesseurs: M. Blatter, instituteur, Goldiwyl; Mlle. Teuscher, institutrice, Thoune; Mlle. Schlegel, institutrice, Steffisburg.

Dans le courant de l'été, le comité a subi quelques mutations, M. Graber, secrétaire, et M. Blatter, assesseur, ayant démissionné, le premier pour surcroît de travail, le second, parce qu'il est sorti de l'enseignement. A leur

Plätze der beiden wurden ins C.-C. gewählt:

Als Sekretär: A. Hængærtner, L., Thun;

„ Beisitzer: K. Marti, L., Göttibach.

Den beiden scheidenden Mitgliedern sei hier für ihre Mühe und Arbeit der beste Dank ausgesprochen.

Die Arbeit, die das C.-C. dieses Jahr zu bewältigen hatte, war keine geringe. Was dieselbe gegenüber andern Jahren bedeutend vermehrte, war einerseits das rasche, von Halbjahr zu Halbjahr sich fühlbar machende Anwachsen der Geschäfte, anderseits die dieses Jahr zum ersten Mal erfolgte Herausgabe eines Korrespondenzblattes, worin das C.-C. versucht hat, den Mitgliedern einen möglichst getreuen Bericht über seine ganze Thätigkeit zu geben. Der Jahresbericht wird denn auch infolge dessen dieses Jahr nicht so umfangreich erscheinen, sondern hat einzig den Zweck, wie schon eingangs erwähnt wurde, Ihnen eine kurze Zusammenfassung des bereits in den Korrespondenzblättern Mitgeteilten zu bieten.

In 31 Sitzungen, die jeweilen 2—3 Stunden dauerten, wurden gegen 300 Geschäfte erledigt, von denen allerdings verschiedene mehrmals in Beratung gezogen werden mußten. Die Anzahl der Korrespondenzen betrug ebenfalls ca. 300. Zudem hatte das C.-C. die Beschlüsse der Delegiertenversammlung in Ausführung zu bringen.

Nebst diesen Sitzungen wurden, zur Stellungnahme gegen das Vorgehen des Herrn Dr. Gobat in der bekannten Frage des Züchtigungsrechtes, eine Versammlung von Vertrauensmännern und am 1. Juli 1899 eine Generalversammlung des B. L. V. einberufen. Über den Verlauf des kant. Lehrertages gibt Korrespondenzblatt Nro. 3 ausführlichen Bericht.

Das C.-C. hat auch weiter der Frage des Züchtigungsrechtes die vollste Aufmerksamkeit geschenkt und durch verschiedene Maßnahmen die Lösung derselben wesentlich gefördert.

place ont été nommés membres du comité central :

comme secrétaire : A. Hængærtner, instituteur, Thoune;

comme assesseur : K. Marti, instituteur, Göttibach.

Aux deux compagnons de travail qui nous ont quittés, nous exprimons ici nos meilleurs remerciements pour les services rendus.

Le C. C. a eu cette année un travail considérable. Ce qui l'a augmenté en comparaison des années précédentes, c'est d'une part, l'accroissement constant du nombre des affaires à traiter, d'autre part, la publication du „Bulletin“, dans lequel le comité central s'est efforcé de donner aux sociétaires un compte-rendu exact de toute son activité. En conséquence, le rapport de cette année sera moins étendu que d'habitude et aura pour seul but, ainsi que nous l'avons déjà dit, de présenter un résumé des communiqués parus dans le „Bulletin“.

Dans 32 séances d'une durée de 2 à 3 heures, nous avons traité plus de 300 affaires, dont un certain nombre ont dû être discutées plusieurs fois. Le nombre des correspondances échangées se monte aussi à environ 300. Le C. C. avait en outre à donner suite aux décisions prises par l'assemblée des délégués.

A part ces séances, nous avons convoqué une assemblée d'hommes de confiance pour discuter la position à prendre vis-à-vis de Mr. le Dr. Gobat dans la question des châtiments corporels, puis, le 1<sup>er</sup> juillet 1899, une assemblée générale du corps enseignant bernois. Le „Bulletin“ n° 3 contient un compte-rendu détaillé des délibérations de la réunion cantonale.

Le C. C. c'est encore occupé sérieusement par la suite de la question des châtiments corporels et a pris différentes mesures pour en hâter la solution.

## Arbeitsprogramm pro 1899/1900.

Als erste Jahresarbeit wurde von der Delegiertenversammlung folgendes Thema gewählt:

### Durchführung der früher begonnenen Untersuchung über Naturrelleistungen und Wohnungen.

Die eingegangenen Berichte verlangen nur in wenig Fällen besondere Maßnahmen. Die näheren Mitteilungen werden an der Delegiertenversammlung gemacht werden.

Die Wahl der zweiten Frage wurde dem Centralkomitee überlassen. Dasselbe hat den Vorschlag der Sektion Meiringen in etwas erweiterter Fassung gewählt:

### „Stellung der Schulbehörden zu Lehrerschaft und Schule“.

Die beiden oblig. Fragen wurden den Sektionen rechtzeitig im Korrespondenzblatt Nr. 4 zur Behandlung vorgelegt. Die Generalreferenten für beide Fragen sind bereits bestimmt, und die Delegiertenversammlung wird dann über die vorliegenden Thesen die endgültigen Beschlüsse zu fassen haben.

Das C.-C. sah sich im Verlaufe des verflossenen Jahres ferner veranlaßt, den Sektionen folgende Fragen zur Beratung zu unterbreiten:

a) Welche Mittel werden vorgeschlagen, um unsere Bestrebungen zum Schutze der Mitglieder in allen Lehrer-, spez. Lehrerinnenkreisen zum Verständnis zu bringen und so deren vollständige Durchführung zu ermöglichen?

Diese Frage wurde hervorgerufen durch die Schwierigkeiten, die sich zeigten beim Schutze einer in ihrer Wiederwahl bedrohten Lehrerin (Korresp.-Bl. Nr. 6). Leider sind über diesen Punkt dem C.-C. von wenig Sektionen Vorschläge eingereicht worden. Spez. Dank dagegen gebührt der Sektion Bern des schweiz. Lehrerinnenvereins, welche in einer Versammlung die Frage gründlich besprochen und dem C.-C. verschiedene vorzügliche Vorschläge eingereicht hat, deren Verwertung von großem Nutzen sein wird.

b) Verschmelzung der Sektion Bern des S. L. V. mit dem B. L. V. (Vorschlag

## Programme de travail pour 1899/1900.

L'assemblée des délégués avait choisi comme question du programme de cette année:

### Achèvement de l'enquête commencée sur les prestations en nature et les logements.

Les rapports reçus réclament dans un petit nombre de cas des mesures spéciales. Des renseignements plus précis seront donnés à l'assemblée des délégués. Le choix de la 2<sup>de</sup> question avait été laissé au C. C. Celui-ci avait retenu une proposition de la section de Meiringen, en lui donnant une forme un peu plus large: *Les autorités scolaires et leurs rapports avec le corps enseignant et l'école.*

Ces deux questions obligatoires ont été soumises aux sections par le „Bulletin“ n° 4. Les rapporteurs généraux ont été désignés et l'assemblée des délégués se prononcera en dernier ressort sur les conclusions de leurs rapports. En outre, le C. C. a soumis aux sections les questions suivantes pour être discutées.

a) Quels sont les moyens propres à faire connaître, dans tous les cercles d'instituteurs et d'institutrices nos aspirations relatives à la protection des sociétaires et à les faire passer dans la réalité?

Cette question a surgi à cause des difficultés qui se sont présentées lorsque nous avons voulu prendre la défense d'une institutrice menacée de non-réélection (Bulletin n° 6). Malheureusement, un petit nombre de sections seulement nous ont adressé des propositions relatives à ce sujet. Nous devons cependant remercier tout spécialement la section de Berne de la Société suisse des institutrices, qui a discuté la question à fond dans une séance et présente au C. C. diverses excellentes propositions dont il sera tiré bon parti.

b) Fusion de la section bernoise de la Société suisse des instituteurs avec

des Vorstandes der S. B. des S. L. V. (Vorresp.-Bl. Nr. 8.) Auch über diesen Punkt sind die Vorschläge nicht sehr zahlreich eingelaufen. Die Ansichten sind verschieden; doch scheint es, daß einige Sektionen über die Angelegenheit zu wenig orientiert sind. Das C.-C. hat diese Frage eingehend geprüft und empfiehlt die Verschmelzung einzig in der vollen Ueberzeugung, daß dem B. L. V. dadurch kein Schaden erwachsen wird. Die Delegiertenversammlung wird darüber entscheiden.

*la Société des instituteurs bernois.*  
(Proposition du comité de la section de Berne de la Société suisse des instituteurs. Bulletin n° 8.)

Les propositions ne nous sont pas non plus parvenues en grand nombre sur cette question. Les points de vue sont différents et il nous semble que quelques sections ne l'ont pas suffisamment comprise.

Le C. C. a examiné minutieusement cette question et recommande la fusion avec l'entièvre conviction qu'elle ne portera aucun préjudice à notre Société cantonale. La décision finale appartient à l'assemblée des délégués.

*c) Publication de l'état des membres.*  
(Proposition de la section de Moutier.)

*d) Sortie et nouvelle réception des sociétaires.*

*e) Augmentation du taux de l'intérêt de la Caisse de prêts.*

*f) Bureau de placement* (c, d, e et f, Bulletin n° 8).

Le C. C. a encore les communications suivantes à vous faire sur les autres affaires traitées:

**Prix de faveur.** Le C. C. s'est adressé aux compagnies de transport pour obtenir des taxes plus modérées en faveur des écoles et a demandé et obtenu dans ce but une audience de M. le conseiller fédéral Zemp. Nous avons rendu compte de cette séance dans le Bulletin n° 8 (séance du 6 septembre 1899).

**Augmentation du traitement des maîtres secondaires.** La société cantonale avait reçu la mission, à la dernière assemblée des délégués, de s'occuper, de concert avec la Société des maîtres secondaires, de l'amélioration de la situation financière des maîtres secondaires. Le C. C. a convoqué une assemblée avec le comité et les présidents de sections des maîtres de l'enseignement moyen, laquelle a pris les décisions suivantes:

1. Das C.-C. wird mit der Leitung der ganzen Angelegenheit in Sachen der finanz. Besserstellung der Sel.-Lehrer betraut.
2. Bevor weitere Schritte gethan werden,

1. Le C. C. est chargé de la direction de cette affaire.

2. Avant que des démarches ulté-

soll eine Versammlung des Mittellehrervereins veranstaltet werden befuß Aufstellung von Wünschen und Vorschlägen. Dieselben sollen innert 2 Monaten dem C.-C. zu Handen der Delegiertenversammlung eingebracht werden.

Der bern. Mittellehrerverein hat seither seine Wünsche formuliert, und es wird sich in nächster Zeit darum handeln, dementsprechend vorzugehen.

Die finanz. Besserstellung der Lehrerschaft überhaupt wird immer im Vordergrunde unserer Bestrebungen stehen müssen. Auch in dieser Richtung hat das C.-C. Vorarbeiten eingeleitet und wird später im Falle sein, nähere Mitteilungen zu machen.

**Stellvertretungskasse.** Diese Frage wird an der Delegiertenversammlung eine befriedigende Lösung finden, da eine Kommission einen sorgfältig durchgearbeiteten Entwurf für ein Regulativ aufgestellt hat, welcher der Delegiertenversammlung zur Genehmigung vorliegen wird. Hoffen wir, daß diese neue wohlthätige Institution dazu geschaffen sei, das Band der Zusammengehörigkeit unter unserer Lehrerschaft noch enger zu schließen.

**Schulsynode.** Das C.-C. beauftragte Herrn Präf. Beetschen, eine Vorversammlung von einer Anzahl Mitglieder der Schulsynode zu veranstalten befuß Besprechung der Art und Weise, wie die Schulsynode mehr Kompetenzen erlangen könne. Die Angelegenheit ist im besten Gange.

**Mitgliedschaft.** Im Verlaufe des Jahres zeigte es sich, daß der Vorstand einer Sektion zum Teil aus Mitgliedern bestellt war, welche dem Lehrerverein nicht angehören. Daß solche Vorfälle nicht im Interesse unseres Vereins liegen, ist selbstverständlich, schon aus dem Grunde, weil dadurch Fragen, die nur den Lehrerverein berühren, auch in weitern, nicht beteiligten Kreisen zur Besprechung gelangen, wo vielleicht das nötige Interesse oder das richtige Verständnis für diese Fragen fehlt. Das C.-C. wird darauf dringen, daß sämtliche Mitglieder der Sektionsvorstände auch Mit-

rieures soient faites, une assemblée de la Société des maîtres secondaires sera convoquée, qui présentera ses vœux et ses propositions. Ceux-ci seront transmis dans le délai de deux mois au C. C. pour être soumis à l'assemblée des délégués.

Dès lors, la Société des maîtres secondaires a formulé ses desiderata et il s'agira sous peu d'en tenir compte.

**L'amélioration de la situation financière du corps enseignant en général** restera toujours un des facteurs principaux de notre activité. Le C. C. a aussi commencé un travail préparatoire dans ce sens et nous aurons plus tard à vous faire des communications plus précises sur cet objet.

**Caisse de remplacement.** L'assemblée des délégués donnera à cette question une solution satisfaisante; une commission a élaboré un projet bien étudié de règlement, qui sera soumis à l'approbation de l'assemblée des délégués. Nous espérons que cette nouvelle institution de bienfaisance contribuera à resserrer davantage encore les liens d'étroite solidarité qui unissent les membres du corps enseignant.

**Synode scolaire.** Le C. C. a chargé M. le président Beetschen d'organiser une assemblée préparatoire d'un certain nombre de membres du synode pour aviser aux voies et moyens d'augmenter les compétences du synode. Cette question est en bonne voie de réalisation.

**Sociétaires.** Dans le courant de l'année, le comité d'une section a été composé d'instituteurs, dont quelques-uns ne sont pas membres de la société cantonale. Il est évident qu'un pareil fait n'est pas dans l'intérêt de la société, pour le motif que des questions intéressant uniquement la société sont discutées dans des sphères qui lui sont restées étrangères, et dans lesquelles manque sans doute, pour la discussion de ces questions, l'intérêt nécessaire ou la compréhension suffisante. Le C. C. insistera pour que tous les membres des

glieder des B. L. V. sein müssen und hofft darin Unterstüzung zu finden durch die Delegiertenversammlung.

**Zurückerstattung von Gerichtskosten (Rechtsschutz).** Die Sektion Aarwangen legt der Delegiertenversammlung zur Entscheidung die Frage vor, ob in Gerichtsfällen, wo der Lehrer infolge Ausübung des Züchtigungsrechtes unschuldig zu den Kosten verurteilt wird, dieselben durch den Lehrerverein gedeckt werden sollen.

**Unterstüzung** Wenn voriges Jahr durch Unterstüzung viel Not und Elend in Lehrerfamilien gelindert werden konnte, so war dies im vergangenen Vereinsjahr nicht weniger der Fall. Mehreren im Schulservice ergrauten Kollegen, die ihre ganze Kraft für die Erziehung der Jugend eingesetzt haben und nun aus der **mehr als bescheidenen Pension** leben sollen, konnten wir durch eine Unterstüzung einen lichten Augenblick an ihrem düsteren Lebensabend bereiten. Mancher zahlreichen Familie, die durch schwere Krankheiten oder Schicksalsschläge in bittere Not gebracht wurde, konnte durch die Hülfe des Lehrervereins ihre Not gelindert werden. Einer betagten Lehrerwitwe, die bis jetzt ohne Wissen des C. C. in bitterster Not lebte, werden die schweren Sorgen in den alten Tagen durch eine bescheidene vierteljährliche Unterstüzung einigermaßen erleichtert. Ebenso werden auch einige andere verwaise Lehrerfamilien, wie bis dahin üblich, durch bescheidene vierteljährliche Renten unterstützt. — Das C. C. hat sich auch dies Jahr der schwer geprüften Familie Burri in Aeschi angenommen, welche in ganz letzter Zeit wieder von einem herben Schicksalsschlag getroffen wurde, indem der älteste Sohn, der eben jetzt versprach, eine Stütze der Familie zu werden, plötzlich durch den Tod dahingerafft wurde. — Für eine seit längerer Zeit schwerkrank, unbemittelte Lehrerin wurden die Stellvertretungskosten übernommen.

Im ganzen wurden 30 Unterstüzung im Gesamtbetrage von Fr. 3259. 55 ausgerichtet.

Ferner hat das C. C. beschlossen, die

comités de sections soient aussi membres de la société cantonale et il espère obtenir dans ce but l'appui de l'assemblée des délégués.

**Remboursement des frais de procès. Bénéfice de la loi (Rechtsschutz).** La section d'Aarwangen demande que l'assemblée des délégués tranche la question de savoir si, dans les procès à la suite desquels l'instituteur a été condamné innocemment aux frais par suite de l'emploi des châtiments corporels, ces frais doivent être supportés par la Caisse centrale.

**Secours.** Si l'année dernière, beaucoup de misères ont été soulagées dans des familles d'instituteurs par des secours alloués, il en a été de même pendant l'exercice écoulé. Nous avons pu rendre plus supportable la triste vieillesse de plusieurs collègues blanchis sous le harnais, qui ont sacrifié toutes leurs forces pour l'éducation de la jeunesse et doivent vivre désormais avec leur pension plus que modeste. La Société des instituteurs a fait beaucoup de bien à maintes familles nombreuses, éprouvées par la maladie ou par d'autres coups du sort. Il a été pourvu aux besoins d'une veuve d'instituteur très agée, qui vivait dans une profonde misère sans que sa position précaire fût connue du C. C., par l'allocation d'une modeste rente trimestrielle. De même, quelques autres familles d'instituteurs sans chef ont reçu, comme jusqu'ici, leur petite pension ordinaire. Le C. C. s'est aussi intéressé cette année à la famille Burri à Aeschi, qui a de nouveau été frappée tout récemment d'un coup bien douloureux : le fils aîné, qui promettait justement de devenir le soutien de la famille, a été enlevé soudain à l'affection des siens. La Caisse centrale a payé les frais de remplacement d'une institutrice malade depuis longtemps et sans moyens pécuniaires. Nous avons alloué en tout 30 subventions, pour un montant total de frs. 3254. 55.

Le C. C. a décidé en outre de prendre

Studienkosten für die Seminarbildung dreier Kinder aus verwaisten Lehrerfamilien zu übernehmen.

In 3 Fällen hat das C.-C. in Erfahrung gebracht, daß die Notleidenden ziemlich gut situierte Verwandte haben und hat diese höflich, doch bestimmt ersucht, auch etwas beizutragen zur Linderung des Elends.

**Darlehenskasse.** Auch dieses Jahr wurde die Darlehenskasse bedeutend mehr in Anspruch genommen, wurden doch 19 Darlehen im Betrage von Fr. 50.— bis 400.— bewilligt, was einen Gesamtbetrag von Fr. 4963. 65 ausmacht. Das C.-C. hat jeweilen an Hand der Empfehlungen durch die Sektionsvorstände genau die Verhältnisse der Gesuchsteller geprüft und denselben je nach Bedürfnis ein Darlehen gewährt. Wenn auch einige der Gesuchsteller sich finanziell in einer sehr bedrängten Lage befinden, so kann das C.-C. dennoch die Versicherung abgeben, daß der Darlehenskasse keine erheblichen Verluste entstehen werden.

Leider muß aber auch dieses Jahr darauf aufmerksam gemacht werden, daß einige langjährige Schuldner noch immer gleichgültig sind in ihren Rückzahlungen und sogar in der Entrichtung der Zinse, trotz der Mahnung durch das C.-C. Gegen einen ehemaligen, nun seit längerer Zeit aus dem Lehrerstand ausgetretenen Kollegen mußte das C.-C. die Betreibung einleiten, weil derselbe trotz allen seinen Versprechungen seinen Pflichten in keiner Weise nachkam.

**Mitgliederbestand.** Der Verein zählt gegenwärtig in 60 Sektionen 2234 Mitglieder, nämlich 1180 Primarlehrer, 785 Primarlehrerinnen, 233 Sekundarlehrer, 13 Sekundarlehrerinnen, 23 sonstige Mitglieder. 406 dieser Mitglieder gehören dem Jura an. Im vergessenen Jahr hat sich die Mitgliederzahl um 84 vermehrt, ein sehr erfreulicher Zuwachs, welcher hauptsächlich der eifrigen Propaganda einiger Sektionen zu verdanken ist. Hoffen wir, daß auch im neuen Vereinsjahr nicht nur die Vorstände, sondern auch alle übrigen dem Verein angehörenden Kollegen und Kolleginnen an der Gewinnung neuer Mitglieder arbeiten werden, so oft sich dazu Gelegenheit bietet.

au compte de la société les frais d'études à l'école normale de trois orphelins d'instituteurs.

Dans trois cas, le C. C. a été avisé que les intéressés avaient de parents dans l'aisance et il s'est adressé à ceux-ci pour les prier de contribuer pour leur part à l'amélioration du sort de nos protégés.

**Caisse de prêts.** La caisse de prêts a été fortement mise en contribution; 19 prêts du montant de 50 à 400 frs, ont été alloués, pour une somme totale de frs. 4963. 65. Le C. C. a toujours contrôlé minutieusement la situation des débiteurs, après recommandation des comités de sections et a accordé des crédits suivant les besoins. Si quelques-uns des débiteurs se trouvent dans une situation financière très précaire, le C. C. peut donner l'assurance que la caisse centrale ne subira de fortes pertes de ce fait.

Nous devons malheureusement faire remarquer aussi cette année que quelques anciens débiteurs négligent toujours leurs amortissements et même le paiement des intérêts, malgré les avertissements du C. C. Celui-ci a dû poursuivre juridiquement un ancien collègue, sorti depuis longtemps du corps enseignant, qui ne faisait jamais honneur à ses engagements.

**Etat des sociétaires.** La société compte actuellement, répartis dans 60 sections, 2234 membres, savoir: 1180 maîtres primaires, 785 maîtresses primaires, 233 maîtres secondaires, 13 maîtresses secondaires, 23 autres membres. 406 de ces sociétaires appartiennent aux sections jurassiennes. Pendant l'exercice écoulé, le nombre des membres s'est accru de 84, augmentation réjouissante, qui est due surtout à l'active propagande de quelques sections. Espérons qu'au cours du nouvel exercice, non seulement les sections, mais tous les collègues des deux sexes faisant partie de la société s'efforceront de nous amener de nouveaux membres,

Die Sektionen Lyss, Schupfen und Aarberg haben sich im Verlaufe des Herbstes zu einer Sektion des Amtes Aarberg vereinigt.

Weiße Kollegen und Kolleginnen! Wir sind am Ende unseres Berichtes angelangt. Der Verein darf mit Genugthuung auf das verflossene Jahr zurückblicken; denn viel nützliche Arbeit wurde geleistet, manche schwierige Aufgabe gelöst und viel Gutes konnte unter unsfern notleidenden Mitgliedern gestiftet werden. Gerne sprechen wir hier den Sektionsvorständen und einzelnen Mitgliedern für ihre treue Mitwirkung unsfern besten Dank aus; allein wir können auch nicht umhin, zu erwähnen, daß es in einzelnen Sektionen noch am richtigen Arbeitsgeist, an einer regen Thätigkeit und am richtigen Solidaritätsgefühl fehlt. Nur wenn alle persönlichen Kleinigkeiten aus dem Spiele gelassen und dieselben nicht mit dem Verein in Zusammenhang gebracht werden, kann derselbe gedeihen.

Mit dem Wunsche, daß auch in Zukunft der B. L. V. zum Wohle der Schule und der Lehrerschaft blühen und gedeihen möge, empfehlen wir der Delegiertenversammlung diesen Bericht zur Genehmigung.

Achtungsvoll!

Thun, im März 1900.

Für das Centralkomitee,

Der Präsident:

Chr. Beetschen.

Der Sekretär:

A. Hängärtner.

### Kleine Mitteilungen.

Es wird vorläufig mitgeteilt, daß die Delegiertenversammlung wahrscheinlich Samstag den 28. April stattfinden wird. Nähere Mitteilung später.

Das Centralkomitee.

aussi souvent que l'occasion se présentera.

Les sections de Lyss, Schupfen et Aarberg ont fusionné l'automne dernier et constituent maintenant la section du district d'Aarberg.

Chers collègues,

Nous sommes arrivés à la fin de notre rapport. Nous pouvons tous jeter un regard de satisfaction sur l'année passée, car nous avons fait beaucoup de travail utile, mené à chef mainte tâche difficile et procuré le soulagement à bien des sociétaires éprouvés. Nous remercions de grand cœur les comités de sections ainsi que tous les sociétaires pour leur fidèle collaboration, mais il est aussi de notre devoir de rappeler que quelques sections manquent de zèle, d'activité féconde et de solidarité. La société ne peut rendre de bons services que si les mesquines considérations personnelles sont laissées de côté et n'entravent en rien la bonne marche des affaires de la société.

C'est dans l'espoir qu'à l'avenir, notre société cantonale continuera à prospérer pour le bien de l'école et du corps enseignant, que nous recommandons le présent rapport à l'approbation de l'assemblée des délégués.

Agréez, Mesdames et Messieurs, chers collègues, nos salutations fraternelles.

Thoune, mars 1900.

Au nom du Comité central,

Le Président:

Chr. Beetschen.

Le Secrétaire:

A. Hängärtner.

### Communications diverses.

L'assemblée des délégués aura lieu probablement le samedi 28 avril prochain. La convocation définitive suivra plus tard.

Comité central.